



comune di trieste
piazza Unica d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

Area Educazione, Università, Ricerca, Cultura e Sport
Servizio Musei Scientifici

Prot. Corr. 919-4/2016-93
Sez. 2325
P.G.

Oggetto: Processo verbale di gara per l'affidamento del servizio di progettazione e di realizzazione di un sito web relativo alla realtà museale pubblica e privata in provincia di Trieste ed alla predisposizione di stampati informativi inerenti la rete museale realizzata nell'ambito dell'iniziativa "B2_coordinamento musei pubblici e privati" del progetto PISUS Trieste Attiva: Cultura, Turismo, Sostenibilità" a valere sul piano d'azione coesione del Friuli Venezia Giulia. CIG Z671A385EA - CUP F99G11000220005. Esame "Busta B – offerta tecnica". Verbale della seduta di data 14 novembre 2016.

Premesso che

- con la Determinazione n. 30/2016 del Dirigente del Servizio Musei Scientifici è stata costituita la Commissione giudicatrice per l'individuazione di una ditta alla quale affidare il servizio indicato in oggetto, nominando i seguenti commissari ed il segretario verbalizzante:
 - presidente: dott.ssa Manuela Salvadei – Dirigente dei Servizi Educativi Integrati;
 - componente: dott. Stefano Bianchi – Funzionario Direttivo Conservatore, incaricato per la P.O. "Museo Teatrale C. Schmidl, Organizzazione Eventi e spettacoli" del Servizio Museo Arte Moderna Revoltella, Musei Civici, Promozione e Progetti culturali;
 - componente: Christian Tosolin, Social Media Manager del Servizio Innovazione e Sviluppo Economico;
 - segretario verbalizzante dott. Alberto Rigo – Funzionario Direttivo Coordinatore (Amministrativo) presso il Servizio Museo Arte Moderna e Revoltella, Musei Civici, Promozione e progetti culturali;
- il giorno 11 novembre 2016, alle ore 9,55, presso Sala Didattica situata al 1° piano dell'immobile comunale di via Rossini, n. 4 in Trieste, sede dell'Area Educazione Università Ricerca Cultura e Sport, si è riunita la commissione giudicatrice citata in premessa, per l'esame e la valutazione delle offerte tecniche presentate dalle seguenti ditte:

DITTA	INDIRIZZO	CITTA'
BBS SRL	VIA DEL BETTOLINO N. 3	PADERNO FRANCIACORTA (BS)
PARALLELO SRL	VIA DEI RONDINELLI N. 1	FIRENZE
DIVULGANDO SRL	VIALE D'ANNUNZIO N. 11	TRIESTE
SPACE SPA	VIA TORELLI N. 24	PRATO (PO)
E-LABORA SRL	VIA P. AMEDEO N. 36	BARI

- che nella riunione appena citata la commissione ha esaminato e valutato le offerte tecniche delle seguenti ditte:

1. BBS Srl di Paderno Franciacorta (BS). I relativi punteggi sono riportati nell'allegato n. 1, allegato al verbale dd. 11 novembre 2016, per farne parte integrante.
2. Parallelo Srl di Firenze: I relativi punteggi sono riportati nell'allegato n. 2, allegato al verbale dd. 11 novembre 2016, per farne parte integrante.
3. Divulgando Srl di Trieste: I relativi punteggi sono riportati nell'allegato n. 3, allegato al verbale dd. 11 novembre 2016, per farne parte integrante;

- nella stessa riunione dell' 11 novembre 2016 la presidente della commissione ha disposto la ripresa dei lavori nella giornata del 14 novembre 2016, alle ore 11,00, presso la sede del Servizio Servizi Educativi Integrati, nell'immobile comunale di via del Teatro Romano, n. 7, stanza n. 34, 2° piano, per la continuazione dell'esame delle offerte tecniche e l'attribuzione dei punteggi relativi alle imprese Space Spa di Prato (PO) ed E-Labora Srl di Bari;

Il giorno 14 novembre 2016, alle ore 11,00, presso la sede comunale di via del Teatro Romano, n. 7, secondo piano, stanza n. 34, si è riunita la commissione giudicatrice citata in premessa, per l'esame e la valutazione delle offerte tecniche presentate dalle imprese concorrenti Space Spa di Prato (PO) ed E-Labora Srl di Bari.

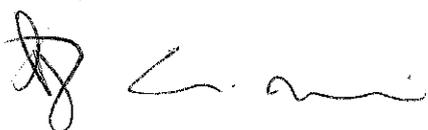
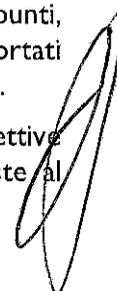
Alla seduta sono presenti: la presidente della commissione giudicatrice, dott.ssa Manuela Salvadei, il commissario dott. Stefano Bianchi, il commissario, Social Media Manager, Christian Tosolin ed il segretario verbalizzante dott. Alberto Rigo.

La presidente propone ed i commissari ed il segretario accettano, il trasferimento della seduta nella stanza n. 36 in quanto presso la stanza n. 34 è in corso una riunione non ancora conclusa.

Alle ore 11,10 la presidente Salvadei dispone l'inizio dei lavori della commissione, con l'esame delle singole offerte presentate dalle seguenti imprese, procedendo nella lettura degli elaborati, nel seguente ordine:

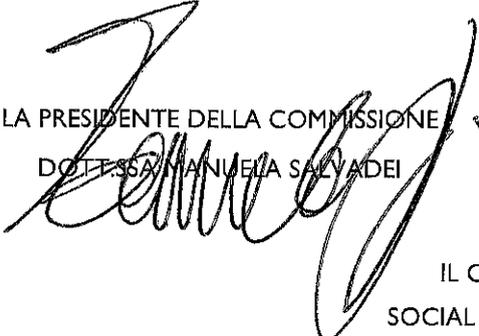
1. Space Spa di Prato (PO). A conclusione della lettura e della discussione dei singoli punti, così come previsti dagli atti di gara, vengono attribuiti i punteggi e riportati nell'allegato n. 1, che viene allegato al presente verbale per farne parte integrante.
2. E-Labora Srl di Bari. A conclusione della lettura e della discussione dei singoli punti, così come previsti dagli atti di gara, vengono attribuiti i punteggi e riportati nell'allegato n. 2, che viene allegato al presente verbale per farne parte integrante.

A conclusione dei lavori, le offerte tecniche vengono ricollocate all'interno delle rispettive buste B presentate dalle imprese concorrenti. La presidente consegna quindi le buste al


segretario Rigo per la loro conservazione in luogo chiuso a chiave.

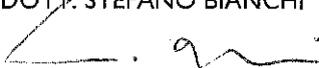
Alle ore 13,00, non avendo altro da discutere, la presidente dispone la chiusura dei lavori della commissione.



LA PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE
DOTT.SSA MANUELA SALVA DEI

IL COMMISSARIO

DOTT. STEFANO BIANCHI



IL COMMISSARIO

SOCIAL MEDIA MANAGER

CHRISTIAN TOSOLIN



IL SEGRETARIO
DOTT. ALBERTO RIGO



CONCORRENTE: SPACE SPA, CON SEDE IN PRATO (PO), VIA TORELLI, N. 24

A- OFFERTA TECNICA	(MAX=70 PUNTI)	ATTRIBUZIONE PUNTEGGI COMMISSIONE			Calcolo del punteggio
		PRESIDENTE SALVADEI	COMMISSARIO BIANCHI	COMMISSARIO TOSOLIN	
<p>PROPOSTA METODOLOGICA DELLE ATTIVITÀ DELLE ATTIVITÀ DA SVOLGERE, CHE EVIDENZI, AI SENSI DELL'ART. 2 DEL CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO, LA QUALITÀ DELLE SOLUZIONI ORGANIZZATIVE DEL SERVIZIO PROPOSTO</p> <p>(MAX=50 PUNTI)</p>					
<p>a- TECNOLOGIE SCELTE PER CREARE LA BASE DATI CONDIVISA E APERTA NELL'OTTICA OPENDATA</p> <p>MAX : Punti 17</p> <p>Motivazione: Rispecchia le richieste; standard in linea con gli opendata.</p>		0,8	0,8	0,8	13,60
<p>b- TECNOLOGIE SCELTE PER LO SVILUPPO DEL SITO WEB</p> <p>MAX : Punti 12</p> <p>Motivazione: Più che buona enunciazione delle procedure adottate. I software utilizzati rispondono alle richieste del bando.</p>		0,9	0,9	0,9	10,80
<p>c- TECNOLOGIE E SVILUPPO DELLA APP E SUPPORTO IBEACON</p> <p>MAX : Punti 8</p> <p>Motivazione: Esauriente esposizione delle metodologie di sviluppo delle app richieste dal capitolato.</p>		0,8	0,8	0,8	6,40
<p>d- MODALITÀ DI ESPLETAMENTO DELLE INTERVISTE PER RACCOGLIERE I DATI;</p> <p>MAX : Punti 8</p> <p>Motivazione: Buona prospettazione delle modalità proposte in termini di risposta alle richieste.</p>		0,8	0,8	0,7	6,13
<p>e- MODALITÀ DI SELEZIONE DEI PROFESSIONISTI DEDICATI AL SERVIZIO DI TRADUZIONE</p> <p>MAX : Punti 5</p>					

Motivazione: OTTIMA articolazione della proposta di scelta dei professionisti, di madrelingua e con esperienza specifica.

1	1	1	5,00
---	---	---	------

TOTALE PROPOSTA METODOLOGICA: 41,93

2 REQUISITI DEL RESPONSABILE DEL SERVIZIO E DEI COLLABORATORI IMPIEGATI PER IL L'ESECUZIONE DELLE ATTIVITÀ, COSÌ COME STABILITO ALL'ART. 3 DEL CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO:

(MAX=10 PUNTI)

a- ESPERIENZA NEL CAMPO DEL MARKETING E COMUNICAZIONE IN AMBITO CULTURALE E TURISTICO DEL RESPONSABILE DEL SERVIZIO CHE SI OCCUPERÀ DEL COORDINAMENTO DEL PROGETTO, COMPROVATA ATTRAVERSO LA PRESENTAZIONE DEL CURRICULUM REDATTO SECONDO IL MODELLO EUROPASS;

MAX : Punti 7

Motivazione: OTTIMO curriculum, con esperienza mirata e di alta qualità.

1	1	1	7,00
---	---	---	------

b- CURRICULA - REDATTI SECONDO IL MODELLO EUROPASS - DEI COLLABORATORI IMPIEGATI PER L'ESECUZIONE DELLE ATTIVITÀ CUI ALL'ART. 2 DEL PRESENTE CAPITOLATO, DANDO RILIEVO A:
 - CONOSCENZA DELLA NORMATIVA SUI BENI CULTURALI (CODICE DEI BENI CULTURALI) E DI NOZIONI DI CONSERVAZIONE E VALORIZZAZIONE DI BENI CULTURALI;
 - CONOSCENZA DEGLI STANDARD INTERNAZIONALI DI CATALOGAZIONE E DEL SOFTWARE DI CATALOGAZIONE IN USO NELLE ISTITUZIONI CULTURALI DEL COMUNE DI TRIESTE (KENTICA);
 - ESPERIENZA PREGRESSA DI COLLABORAZIONI CON MUSEI.

MAX : Punti 3

Motivazione: OTTIMI curricula, con esperienze mirate . Assente la conoscenza del software KENTICA.

0,9	0,9	0,9	2,70
-----	-----	-----	------

TOTALE REQUISITI GRUPPO DI LAVORO: 9,70

3 SERVIZI SVOLTI E PROPOSTE MIGLIORATIVE

(MAX=10 PUNTI)

a- PORTFOLIO DI ALMENO TRE SERVIZI DI REALIZZAZIONE DI SITI WEB SVOLTE NELL'AMBITO DI PROGETTI DI SVILUPPO TURISTICO-CULTURALE, VALORIZZAZIONE DI BENI CULTURALI, DIVULGAZIONE SCIENTIFICA, VALORIZZAZIONE DI RISORSE E ITINERARI TURISTICI:

MAX : Punti 5

Motivazione: Ottimo portfolio con esperienze significative e di qualità.

1	1	1	5,00
---	---	---	------

Handwritten signature

Handwritten signature

EVENTUALI PROPOSTE MIGLIORATIVE E/O AGGIUNTIVE DEL SERVIZIO OGGETTO DELL'APPALTO.

MAX : Punti 5

Motivazione: Più che buone le offerte migliorative (offerta maggiorativa di 6 mesi di hosting. Creazione social sentiment ed attività SEO).

0,9

0,9

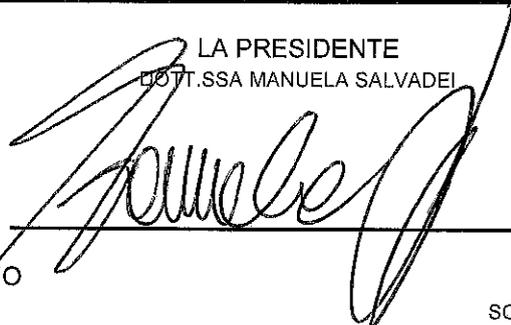
0,8

4,33

TOTALE SERVIZI SVOLTI E PROPOSTE MIGLIORATIVE: 9,33

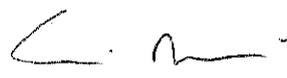
**TOTALE COMPLESSIVO OFFERTA TECNICA
PUNTI
60,97**

LA PRESIDENTE
DOTT.SSA MANUELA SALVADEI

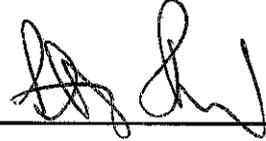


IL COMMISSARIO

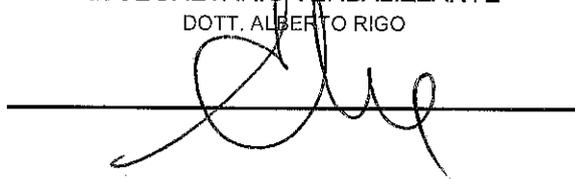
DOTT. STEFANO BIANCHI



IL COMMISSARIO
SOCIAL MEDIA MANAGER
CHRISTIAN TOSOLIN



IL SEGRETARIO VERBALIZZANTE
DOTT. ALBERTO RIGO



CONCORRENTE: E-LABORA Srl, con sede in BARI, Via P. Amedeo, n. 36

A- OFFERTA TECNICA	(MAX=70 PUNTI)	ATTRIBUZIONE PUNTEGGI COMMISSIONE			Calcolo del punteggio
		PRESIDENTE SALVADEI	COMMISSARIO BIANCHI	COMMISSARIO TOSOLIN	
PROPOSTA METODOLOGICA DELLE ATTIVITÀ DELLE ATTIVITÀ DA SVOLGERE, CHE EVIDENZI, AI SENSI DELL'ART. 2 DEL CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO, LA QUALITÀ DELLE SOLUZIONI ORGANIZZATIVE DEL SERVIZIO PROPOSTO (MAX=50 PUNTI)					
a-	TECNOLOGIE SCELTE PER CREARE LA BASE DATI CONDIVISA E APERTA NELL'OTTICA OPENDATA MAX : Punti 17 Motivazione: Contenuti sufficienti; non vengono approfonditi adeguatamente sul piano tecnico gli aspetti di creazione della base dati.	0,6	0,6	0,6	10,20
b-	TECNOLOGIE SCELTE PER LO SVILUPPO DEL SITO WEB MAX : Punti 12 Motivazione: Più che buona enunciazione delle procedure adottate. I software utilizzati rispondono alle richieste del bando.	0,9	0,9	0,9	10,80
c-	TECNOLOGIE E SVILUPPO DELLA APP E SUPPORTO IBEACON MAX : Punti 8 Motivazione: Più che esauriente e dettagliata esposizione delle metodologie di sviluppo delle app richieste dal bando.	0,9	0,9	0,9	7,20
d-	MODALITÀ DI ESPLETAMENTO DELLE INTERVISTE PER RACCOGLIERE I DATI; MAX : Punti 8 Motivazione: Buona prospettazione delle modalità proposte in termini di risposta alle richieste, con alcune funzionalità ulteriori.	0,9	0,7	0,8	6,40
e-	MODALITÀ DI SELEZIONE DEI PROFESSIONISTI DEDICATI AL SERVIZIO DI TRADUZIONE MAX : Punti 5				

Handwritten signature

Handwritten signature

Motivazione: Discreta articolazione della proposta di scelta di professionisti già in rapporto con la ditta, senza ulteriori precisazioni di competenze ed esperienze.

0,6	0,6	0,6	3,00
-----	-----	-----	------

TOTALE PROPOSTA METODOLOGICA: 37,60

2 REQUISITI DEL RESPONSABILE DEL SERVIZIO E DEI COLLABORATORI IMPIEGATI PER IL L'ESECUZIONE DELLE ATTIVITÀ, COSÌ COME STABILITO ALL'ART. 3 DEL CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO:

(MAX=10 PUNTI)

a- ESPERIENZA NEL CAMPO DEL MARKETING E COMUNICAZIONE IN AMBITO CULTURALE E TURISTICO DEL RESPONSABILE DEL SERVIZIO CHE SI OCCUPERÀ DEL COORDINAMENTO DEL PROGETTO, COMPROVATA ATTRAVERSO LA PRESENTAZIONE DEL CURRICULUM REDATTO SECONDO IL MODELLO EUROPASS;

MAX : Punti 7

Motivazione: Buon curriculum, con esperienza adeguata alle richieste del bando.

0,8	0,8	0,8	5,60
-----	-----	-----	------

b- CURRICULA – REDATTI SECONDO IL MODELLO EUROPASS - DEI COLLABORATORI IMPIEGATI PER L'ESECUZIONE DELLE ATTIVITÀ CUI ALL'ART. 2 DEL PRESENTE CAPITOLATO, DANDO RILIEVO A:
 - CONOSCENZA DELLA NORMATIVA SUI BENI CULTURALI (CODICE DEI BENI CULTURALI) E DI NOZIONI DI CONSERVAZIONE E VALORIZZAZIONE DI BENI CULTURALI;
 - CONOSCENZA DEGLI STANDARD INTERNAZIONALI DI CATALOGAZIONE E DEL SOFTWARE DI CATALOGAZIONE IN USO NELLE ISTITUZIONI CULTURALI DEL COMUNE DI TRIESTE (KENTICA);
 - ESPERIENZA PREGRESSA DI COLLABORAZIONI CON MUSEI.

MAX : Punti 3

Motivazione: Buoni curricula, con esperienza adeguate alla richiesta del bando. Assenza di conoscenza del software Kentica.

0,8	0,8	0,8	2,40
-----	-----	-----	------

TOTALE REQUISITI GRUPPO DI LAVORO: 8,00

3 SERVIZI SVOLTI E PROPOSTE MIGLIORATIVE

(MAX=10 PUNTI)

a- PORTFOLIO DI ALMENO TRE SERVIZI DI REALIZZAZIONE DI SITI WEB SVOLTE NELL'AMBITO DI PROGETTI DI SVILUPPO TURISTICO-CULTURALE, VALORIZZAZIONE DI BENI CULTURALI, DIVULGAZIONE SCIENTIFICA, VALORIZZAZIONE DI RISORSE E ITINERARI TURISTICI;

MAX : Punti 5

Motivazione: Buon portfolio. Declinazione di tre progetti di media portata di cui uno non ancora concluso.

0,8	0,8	0,8	4,00
-----	-----	-----	------

Handwritten signature

Handwritten signature

EVENTUALI PROPOSTE MIGLIORATIVE E/O AGGIUNTIVE DEL SERVIZIO OGGETTO DELL'APPALTO.

MAX : Punti 5

Motivazione: Buone proposte migliorative.

0,8

0,8

0,8

4,00

TOTALE SERVIZI SVOLTI E PROPOSTE MIGLIORATIVE: 8,00

TOTALE COMPLESSIVO OFFERTA TECNICA

PUNTI

53,60

LA PRESIDENTE
DOTT.SSA MANUELA SALVADEI

IL COMMISSARIO

DOTT. STEFANO BIANCHI

IL COMMISSARIO
SOCIAL MEDIA MANAGER
CHRISTIAN TOSOLIN

IL SEGRETARIO VERBALIZZANTE
DOTT. ALBERTO RIGO

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: NICOLA BRESSI

CODICE FISCALE: BRSNCL70T05L424D

DATA FIRMA: 07/12/2016 17:24:24

IMPRONTA: 5D642A69BCA79009238776DEF3E5724F864472136C036539844F9AF7A24CB313
864472136C036539844F9AF7A24CB3133497DBB1E548DA1CAAFF567553063758
3497DBB1E548DA1CAAFF56755306375868091EDE6806E514038484FA754044D7
68091EDE6806E514038484FA754044D7A9902DD74FFFA04C96F7E4F101604D08